
Cuprins

Informații generale	2
De să învăț limba germană?	2
Niveluri lingvistice	2
Am nevoie de un certificat?	3
Certificate de testare importante	4

Informații generale

De să învăț limba germană?

Învățarea unei limbi noi într-o țară nouă reprezintă o provocare deosebită, dar este și cea mai importantă condiție prealabilă pentru o integrare reușită. Învățarea unei limbi străine este mai mult decât simpla învățare a unei limbi. Acest lucru necesită și consolidează încrederea în sine și servește dezvoltării individuale. În plus, deschide noi perspective culturale, sociale și economice.

Cine stăpânește bine limba unei țări se poate orienta în societate, își poate câștiga independența, poate beneficia de educație, se poate integra pe piața muncii și își poate forma o rețea socială. De aceea, orașul Krefeld se implică în transmiterea timpurie a cunoștințelor lingvistice către imigranți.

În paginile următoare, veți găsi informații concise despre achiziția limbii germane, oferte adecvate pentru cursuri și servicii de consiliere, precum și instrumente utile și mijloace auxiliare pentru înțelegere.

Niveluri lingvistice

Niveluri lingvistice

Există diferite niveluri lingvistice pentru a indica abilitățile lingvistice ale unei persoane. În cadrul cursurilor de limbi străine și al cursurilor de integrare, se utilizează nivelurile conform Cadrului european comun de referință pentru limbi străine:

De obicei, se face o distincție după cum urmează:

A1: Începător

A2: Cunoștințe de bază

B1: Utilizare avansată a limbii

B2: Utilizarea independentă a limbii

C1: Utilizarea specializată a limbii

C2: Nivel de vorbitor aproape nativ

Cele șase niveluri înseamnă în detaliu:

A1: Începător

Puteți înțelege și utiliza cuvinte și propoziții simple. Puteți conversa cu o persoană dacă aceasta vorbește încet și clar.

A2: Cunoștințe de bază

Puteți înțelege propoziții și cuvinte utilizate frecvent. Puteți comunica în situații simple, de zi cu zi. Vă puteți descrie trecutul, educația și mediul în care vă aflați.

B1: Utilizarea avansată a limbii

Puteți înțelege multe lucruri, de exemplu pe teme legate de muncă, școală sau timp liber. Puteți spune ceva despre subiecte familiare și despre interesele dumneavoastră. Puteți relata despre

evenimente și descrieți speranțe și obiective. Puteți da explicații scurte.

B2: Utilizarea independentă a limbii

Puteți înțelege conținutul principal al unor texte complexe. Puteți înțelege discuții specializate în domeniul dumneavoastră de specializare. Puteți să comunicați spontan și fluent și să purtați o conversație cu vorbitori nativi fără efort. Puteți să vă exprimați clar și detaliat și să participați la discuții.

C1: Competențe lingvistice specializate

Puteți înțelege o mulțime de texte solicitante și mai lungi. De asemenea, înțelegeți sensuri implicite. Vă puteți exprima spontan și fluent. Vă puteți exprima clar, în mod structurat și detaliat pe teme complexe.

C2: Nivel de vorbitor aproape nativ

Puteți înțelege practic tot ceea ce citiți sau auziți.

Puteți rezuma informații din surse scrise și orale. Vă puteți exprima spontan, foarte fluent și precis. Puteți, de asemenea, să clarificați nuanțe mai fine de sens în situații mai complexe.

Semnificația nivelurilor lingvistice

În anumite situații, aveți nevoie de un anumit nivel de limbă:

De exemplu, **nivelul lingvistic B** este recomandat dacă doriți să începeți o ucenicie sau un loc de muncă. De regulă, nu este nevoie să prezentați un certificat.

Pe de altă parte, un **certificat B1** este o condiție prealabilă pentru un permis de stabilire sau pentru naturalizare, de exemplu.

Pentru anumite profesii, dar mai ales pentru studii, aveți nevoie de un certificat **C1**.

💡 **Atenție:** nu toate examenele C1 sunt acceptate pentru studiile universitare. Adresați-vă universității dumneavoastră în acest sens.

Am nevoie de un certificat?

Dovada cunoștințelor de limbă germană sunt necesare sau foarte utile în situațiile enumerate mai jos.

Cererea pentru un loc de formare profesională sau un loc de muncă

Un document care dovedește cunoștințele dvs. de limba germană vă sporește șansele de a găsi un loc de formare profesională sau un loc de muncă. Dacă sunt mai mulți concurenți, puteți fi mai convingător dacă prezentați un certificat.

Perfecționarea profesională sau calificarea

Pentru a participa la ofertele de calificare profesională există deseori condiția prealabilă a unui nivel de cunoștințe de limbă germană. Acestea trebuie să fie de cele mai multe ori dovedite cu un certificat.

Accesul la studiile superioare la universități

Cunoștințele suficiente de limbă germană pentru studiile superioare la universități este posibilă pot fi dovedite cu unul dintre aceste certificate:

- Deutsches Sprachdiplom (Certificatul de limba germană) de la [Kultusministerkonferenz](#) (nivelul doi)
- [DSH2](#)
- [TestDaf](#), nivelul 4 în toate cele 4 subdomenii.
- Test de evaluare (= frecventarea unui Studienkolleg (program pentru studenții străini de pre-admitere la facultate). Nu este necesară o examinare suplimentară)
- Acte doveditoare recunoscute printr-un acord bilateral sau de alt tip de către Kultusministerkonferenz (KMK) sau Hochschulrektorenkonferenz (HRK)
- testările de nivelul C1 sau C2 ale [Institutului Goethe "telc Deutsch C1 Hochschule"](#)
- Studii de limbă germană finalizate (nu diplomă de pedagogie)
- Certificat de absolvire cu nivelul minim pentru liceu, un Studienkolleg, un colegiu tehnic sau o universitate

Pentru o ședere nelimitată (permis de ședere permanentă)

Pentru un permis de ședere permanentă, trebuie să dovediți că aveți suficiente cunoștințe de limbă germană. Acest lucru este posibil, de exemplu, cu certificatul după participarea cu succes la Integrationskurs (Cursul de integrare) „Deutsch-Test für Zuwanderer - DTZ” (Test de limbă germană pentru migranți). Și un certificat de absolvire a școlii germane poate servi ca dovadă pentru cunoștințele de limbă germană.

Pentru naturalizare (obținerea cetățeniei germane)

Pe lângă dovada cunoașterii suficiente a limbii germane, trebuie să faceți dovada cunoașterii legislației, a ordinii sociale și a condițiilor de viață din Germania. Puteți face asta de exemplu cu testul „Viața în Germania”. Acest test este la finalizarea cursului de orientare (o parte a Integrationskurs (curs de integrare)).

Certificate de testare importante

Certificat curs de integrare

Certificatul este una dintre condițiile pentru obținerea [permisului de stabilire](#) și va facilita cererea de [naturalizare](#). Conform Legii germane privind cetățenia (art. 10 alin. 3 teza 1 StAG), cu ajutorul acestui certificat, puteți solicita cetățenia germană după șapte ani de ședere legală în Germania; perioada normală este de opt ani.

Pentru a primi certificatul, trebuie să obțineți un rezultat general de B1 la testul de limbă „Deutsch-Test für Zuwanderer” (DTZ – Teste de limba germană pentru imigranți) și apoi să promovați testul „Leben in Deutschland” (LiD – Viața în Germania).

„Deutsch-Test für Zuwanderer” DTZ (Testul de limba germană pentru imigranți)

Testul DTZ constă într-un examen scris și unul oral. Examenul scris durează 100 de minute și conține probe de ascultare, citire și scriere. Partea orală durează 15 minute.

Dacă nu luați testul DTZ din prima, Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) vă poate admite o singură dată pentru a repeta 300 de ore de instruire și pentru a susține din nou testul de limbă, în mod gratuit.

Testul DTZ este folosit în cadrul [cursului general de integrare](#), iar o variantă a sa este, de asemenea, folosită în cadrul [cursului de integrare pentru tineri](#).

Testul „Leben in Deutschland” (Viața în Germania)

Testul „Leben in Deutschland” (Viața în Germania) se susține la finalul unui curs de orientare. Acesta conține, de exemplu, întrebări despre sistemul politic german, despre diversitatea religioasă și egalitatea de drepturi între bărbați și femei.

Informații suplimentare și pregătire

Pe [site-ul web al BAMF](#) găsiți mai multe informații despre cele două tipuri de teste, precum și teste model.

Aplicația gratuită [„Leben in Deutschland” \(Viața în Germania\)](#) vă ajută să vă pregătiți pentru testul „Leben in Deutschland” (Viața în Germania).

Certificate de testare pentru admiterea la instituții de învățământ superior

Limba de predare la universitățile germane este, de obicei, germana. Din acest motiv, pentru admiterea în învățământul superior trebuie să faceți dovada cunoștințelor de limba germană. Există însă și excepții, de exemplu în cazul [programelor de studii internaționale](#).

În cazul în care limba germană este o condiție de admitere, trebuie să faceți dovada cunoștințelor de limbă germană prin susținerea unuia dintre cele două examene recunoscute: testul „Deutsch als Fremdsprache” TestDaF (Limba germană ca limbă străină) sau testul „Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang” DSH (Examenul de limba germană pentru admiterea în învățământul superior).

În aceste cazuri, nu aveți nevoie de un test separat de limba germană:

- bacalaureatul (Abitur) la o școală cu predare în limba germană
- examenul Neues Goethe-Zertifikat (C2: Großes Deutsches Sprachdiplom) sau unul dintre examenele de până acum (Kleines/Großes Deutsches Sprachdiplom)

- Zentrale Oberstufenprüfung des Goethe-Instituts (Examenul central superior al Institutului Goethe) (până la 2011)
- Goethe-Zertifikat C2: Großes Deutsches Sprachdiplom (din 2012)
- Deutsche Sprachdiplom (Stufe II) der Kultusministerkonferenz (Certificatul de limba germană - nivelul II al Conferinței permanente a miniștrilor educației și culturii din landurile Republicii Federale Germania)
- examenul „telc Deutsch C1 Hochschule”

💡 Interesați-vă neapărat la universitatea/facultatea pe care ați ales-o ce cerințe trebuie să îndepliniți pentru admitere!

Pe site-ul web al Institutului Goethe, găsiți un scurt test gratuit de evaluare a cunoștințelor. În cazul în care cunoștințele dumneavoastră de limba germană nu sunt încă suficiente, vă puteți înscrie la un curs de limba germană în Germania. Multe instituții de învățământ superior organizează cursuri de limba germană, în special în timpul vacanțelor semestriale.

În [baza de date a DAAD pentru cursuri de limba germană și de specialitate](#) puteți găsi mai multe informații.

Examenul „Deutsch als Fremdsprache” TestDaF (Limba germană ca limbă străină)

Puteți susține examenul TestDaF în țara de origine. Pe [site-ul web TestDaF](#) găsiți informații despre locurile unde se susține examenul, despre termene, costuri, posibilități de înscriere și alte informații utile. Puteți descărca și materiale pentru a vă pregăti pentru examen.

Certificatul are o valabilitate nelimitată. Unele instituții de învățământ superior solicită însă un certificat de limbă „actual”. Cu alte cuvinte, certificatul nu trebuie să fie mai vechi de doi sau trei ani.

Examenul TestDaF este compus din patru probe: ascultare, citire, scriere și vorbire. Probele evaluează competențele lingvistice de care aveți nevoie pentru a studia sau a lucra în Germania.

Prețul depinde de țara în care doriți să susțineți examenul. În Germania, examenul TestDaF costă 195 de euro. Puteți susține examenul TestDaF de câte ori doriți.

„Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang” DSH (Examenul de limba germană pentru admiterea în învățământul superior)

Examenul DSH poate fi susținut numai în Germania. Nu trebuie să susțineți examenul neapărat la universitatea la care doriți să studiați. Cu acest certificat puteți aplica la aproape orice universitate. Singura universitate care nu recunoaște certificatul DSH este Universitatea Stuttgart.

Certificatul DSH are o valabilitate nelimitată (nu expiră). Cele mai multe universități solicită un certificat C1 pentru înscrierea la examen. În plus, pentru a susține examenul trebuie să plătiți între 70 și 150 de euro. În cazul în care nu luați examenul DSH, îl puteți repeta de câte ori doriți. [Aici](#) găsiți perioadele aproximative la care universitățile organizează examenul DSH.

Informații suplimentare despre examen găsiți [aici](#).

💡 Pentru informații suplimentare, contactați întotdeauna Biroul Academic Internațional (International Office) al instituției de învățământ superior.

Special pentru refugiați: examenul "[onSET-Deutsch](#)"

Refugiații își pot determina și atesta nivelul de cunoaștere a limbii germane cu ajutorul testului onSET-Deutsch (fost onDaF). Instituțiile de învățământ superior pot oferi testul gratuit grupurilor de refugiați interesați să studieze: Informați-vă la International Office de la universitatea/facultatea vizată.

[Aici](#) găsiți și alte informații pentru refugiați despre studii superioare.